

Doc. # 2838

太平洋方面米國陸軍總司令部  
現地法務官事務所  
戦犯支部

軍事郵便局五〇。

一九四五年十月三日

檢察部 宛覺書 (報告書第六十六號)  
戦犯支部 主任將校 經由  
件名 獨逸人俱樂部、虐殺

II. 證據、要約

残虐行為、現場、獨逸人俱樂部、比島、「マニラ」  
「アーミタ」ノ「サン・ルイ」街ニ面シ、ソノ街路ト「サン・マ  
セリ」街トノ交叉点ニ近ク位置シテナル。ソノ建物ハ「サ  
ン・マセリ」教會及構内ニ隣接シテナリ。一九四五年二  
月九日及び十日ニ地方人二十六名が殺戮サレタ場所デ  
アリ、ソノニツ、残虐行為、行為者ハ間違ヒナク同一  
モデアル。ソノ獨逸人俱樂部ハ獨逸國民デアッタ處  
ノ「オハヤス」(名ハ不詳)夫妻ニヨツテ管理サレテナリ。  
(報告書ニ)。一九四五年一月六日ニ獨逸人俱樂部附  
近ノ家々ハ悉ク、恐ラク日本帝國海軍陸戰隊ノ隊員  
ト思ハレル日本軍ニ包圍サレタ。當時此ノ地方ハ熾烈ナ  
爆撃及砲撃ニサラサレテナリ。一九四五年二月七日ヨリ十  
日ニ亘ツテ、獨逸人俱樂部附近ノ少ナクモ五百人ノ地方

16. /  
EX 1365  
COPY  
RETURN TO ROOM 361

Doc. #2808

No. 2

人が俱樂部、床下ニ爆撃及砲撃カラ避難シテナク。  
此ノ人々ハ俱樂部ノコンクリートノ床ト地面トノ間、高サ  
四呎ノ場所ニ泥ミ合ツテ、ギッシリ入ツテナク。彼等ハ一九  
四五年二月十日迄其處ニ留ツテナク。唯食物ヲ捜シニ時々  
秘カニ出歩キ又俱樂部ノ便所ニ行クダケデアツタ。(報告  
書ニ)。一九四五年二月七日ト十日ノ間ニ日本軍ハ「ジェネラ  
ルルナ」街ト「アイザック・ペラル」街トノ街角ニアル赤十字  
ノ建物及近所ノ總ニ個人ノ家々ニ放火シタ(報告書三)  
一九四五年二月十日、凡ソ午前十時頃ニ日本軍ハ獨逸人俱  
樂部ヲ包圍シ、誰ニモ俱樂部床下ノ避難所ヲ離レルコ  
トヲ禁ジタ。俱樂部下ノ被害者達ガ銃口ヲ向ケラレ  
テ監視サレテナル間ニ、日本軍ハ被害者達ガ俱樂  
部内ニ仕舞ツテナク被害者達ノ衣類ヤ個人ノ所有物  
ヲ燃エ易イ防柵ヲ構築シタ。此ノ防柵ハ完全ニ俱樂  
部ヲ包圍シ床下ノ被害者達ヲギッシリト圍ヒ込メ  
居タ。ソレカラ日本軍ハ俱樂部内ノ家具ヲ積上げ、積  
上ゲタ上カラ「ガソリン」ヲ注イデソレニ點火シタ。ソレカ  
ラ日本軍ハ俱樂部ヲ圍ンデ居ル防柵ニ「ガソリン」  
ヲ注イデ之ニ點火シタ。焰ノ熱ガ高マルニツレテ、  
男モ女モ多ク俱樂部床下カラ走り出テ燃エテ  
ナル防柵ヲ跳ビ越エヤウトシタ。ソノ大部分ノ者ハ待  
チ構ヘテナク日本兵ニ銃剣デ刺サレ又射タレタ。婦  
人ノ中ニハ強姦サレタ者モアリ、幼兒ハ抱カレタマ、

No. 3

Doc. #2838

銃剣で刺サレタ。婦人達ヲ強姦シタ後、日本兵ハ  
ソノ頭髮ニコガソリンヲ注イデソレニ点火シタ。  
婦人ノ或者ハ日本兵ニソノ乳房ヲ切り取ラレタ  
（報告書三、四）生残ツタ目撃者「フランシスコ・ロ  
ペズ」ノ名使「バーナー・テイ」カラ「ハッロベズ」車庫  
ノ柱ニ縛リ付ケラレタ。ソレカラ、日本兵ハ續イテ彼  
ノ生殖器ヲ截リ取り、絶チ切ツタ陰莖ヲ彼ノ口中  
ニ押込シタ。（報告書三）。獨逸人俱樂部床下  
ニギッシリ入ッテタ總テノ人達ノ中デ僅カニ四名  
ノ生存者ヲ搜シ出ス事カ出来タ。即チ「フラン  
シスコ・ロペズ」「エングラシオ・ロサ」「アスンシオン・マ  
ーバス」及「コブラギオ・トバル」デアル。其ノ他二人  
ノ生存者ハ獨逸人俱樂部所有地ノ蛸壺カラ此  
ノ虐殺ヲ目撃シタ。即チ「ヘレナ・ロドリゲズ」  
ト「アイネズ・ストリーガン」デアル。

GENERAL HEADQUARTERS  
UNITED STATES ARMY FORCES, PACIFIC  
OFFICE OF THE THEATRE JUDGE ADVOCATE  
WAR CRIMES BRANCH

APO 500  
3 October 1945

MEMORANDUM TO: Prosecution Section (Report #66)  
THRU: Executive Officer, War Crimes Branch  
SUBJECT: German Club Massacre

. . . . .

II. SUMMARY OF EVIDENCE:

The German Club, the scene of the atrocity, is located on San Luis Street near its intersection with San Marcelino Street, Ermita, Manila, P.I. The building is adjacent to the San Marcelino Church and compound where twenty-six civilians were murdered on 9 and 10 February 1945, and the perpetrators of both atrocities are undoubtedly the same. The German Club was managed by a Mr. and Mrs. OHAUSS (first names unknown), who were German citizens (R 2). On 6 February 1945 all the houses in the vicinity of the German Club were surrounded by Japanese, presumably members of the Imperial Naval Ground Forces. This district was then under heavy bombardment and shell fire. From 7 to 10 February 1945 at least five hundred civilian residents in the vicinity of the German Club took shelter underneath the club from the bombardment and shell fire. These people were crowded and jammed in a four foot high space between the concrete floor of the club and the ground. They remained there until 10 February 1945, leaving only on occasional secret trips to seek food and to go to the latrine in the club (R2). Between 7 and 10 February 1945 the Japanese set fire to the Red Cross building at the corner of General Luna and Isaac Peral Streets and to all the private houses in the neighborhood (R 3). At approximately 1000 hours, 10 February 1945, the Japanese surrounded the German Club and forbade anyone to leave their shelter beneath the club. While the victims underneath the club were guarded with aimed rifles, the Japanese built an inflammable barricade out of the victim's clothing and personal possessions which they had stored in the club. This barricade completely surrounded the club, closely herring in the victims underneath. The Japanese then piled the furniture inside the club, poured gasoline over the pile and ignited it. They then poured gasoline over the barricade surrounding the club and ignited it. As the heat from the flames mounted, many men and women ran out from underneath the club and attempted to leap over the flaming barricade. Most of these were bayoneted and shot by awaiting Japanese. Some of the women were raped and their infants bayoneted in their arms. After raping the women the Japanese poured gasoline on their hair and ignited it. The breasts of some of the women were cut off by Japanese soldiers (R 3, 4). Bernardino CALUB, the house boy of the surviving eye-witness Francisco LOPEZ, was tied to a pillar of the LOPEZ garage. The Japanese then proceeded to cut off his genitals and thrust his severed penis in his mouth (R 3). Out of all the people that were jammed underneath the German Club, only four survivors could be located, namely Francisco LOPEZ, Engracio LOSA, Asuncion MABAS and Plagio SOBALNO. Two other survivors witnessed this massacre from a foxhole on the German Club property namely Helena RODRIGUEZ and Inez STRELOAN.

GENERAL HEADQUARTERS  
UNITED STATES ARMY FORCES, PACIFIC  
OFFICE OF THE THEATER JUDGE ADVOCATE  
WAR CRIMES BRANCH

APO 500  
3 October 1945

MEMORANDUM TO: Prosecution Section (Report #66)  
THRU: Executive Officer, War Crimes Branch  
SUBJECT: German Club Massacre

. . . . .

II. SUMMARY OF EVIDENCE:

The German Club, the scene of the atrocity, is located on San Luis Street near its intersection with San Marcelino Street, Eymita, Manila, P.I. The building is adjacent to the San Marcelino Church and compound where twenty-six civilians were murdered on 9 and 10 February 1945, and the perpetrators of both atrocities are undoubtedly the same. The German Club was managed by a Mr. and Mrs. OHAUSS (first names unknown), who were German citizens (R 2). On 6 February 1945 all the houses in the vicinity of the German Club were surrounded by Japanese, presumably members of the Imperial Naval Ground Forces. This district was then under heavy bombardment and shell fire. From 7 to 10 February 1945 at least five hundred civilian residents in the vicinity of the German Club took shelter underneath the club from the bombardment and shell fire. These people were crowded and jammed in a four foot high space between the concrete floor of the club and the ground. They remained there until 10 February 1945, leaving only on occasional secret trips to seek food and to go to the latrine in the club (R2). Between 7 and 10 February 1945 the Japanese set fire to the Red Cross building at the corner of General Luna and Isaac Peral Streets and to all the private houses in the neighborhood (R 3). At approximately 1000 hours, 10 February 1945, the Japanese surrounded the German Club and forbade anyone to leave their shelter beneath the club. While the victims underneath the club were guarded with aimed rifles, the Japanese built an inflammable barricade out of the victim's clothing and personal possessions which they had stored in the club. This barricade completely surrounded the club, closely herring in the victims underneath. The Japanese then piled the furniture inside the club, poured gasoline over the pile and ignited it. They then poured gasoline over the barricade surrounding the club and ignited it. As the heat from the flames mounted, many men and women ran out from underneath the club and attempted to leap over the flaming barricade. Most of these were bayoneted and shot by awaiting Japanese. Some of the women were raped and their infants bayoneted in their arms. After raping the women the Japanese poured gasoline on their hair and ignited it. The breasts of some of the women were cut off by Japanese soldiers (R 3, 4). Bernardino CALUB, the house boy of the surviving eye-witness Francisco LOPEZ, was tied to a pillar of the LOPEZ garage. The Japanese then proceeded to cut off his genitals and thrust his severed penis in his mouth (R 3). Out of all the people that were jammed underneath the German Club, only four survivors could be located, namely Francisco LOPEZ, Engracio LOSA, Asuncion MARBAS and Plagio BOBALNO. Two other survivors witnessed this massacre from a foxhole on the German Club property namely Helena RODRIGUEZ and Inez STRELOAN.